

Der Maulesel.

Zu den vierfüßigen Thieren, welche einhußig sind, gehöret auch der Maulesel oder das Maulthier. Es ist entweder von einem Eselhengst und einer Mutterpferde gesellen, und heißt alsdann insbesondere Stuttesel; oder von einer Eselin und einem Pferdehengst, und wird Pferdesel genannt. Diese Gattung wird höher, als diese geschäzet, beide aber braucht man zum Lasttragen, Ziehen und Reiten, und sind nicht im Stande, ihr Geschlecht fortzupflanzen, wiewohl Aristoteles, Plinius und Varro das Gegentheil behaupten. Zu den Maulthieren rechnet man ferner diejenigen, welche ein Waldesel mit einer Eselin zeuget. Die von einem Wälderesel und einer Stute erzielten hält man für die besten und stärksten: Sie sollen von der Mutter die Größe, von dem Vater die Ohren, den Schwanz, die Stimme im Schreien, und das Kreuz auf dem Rücken haben, den Hals gegen die Erde gebückt halten, und wie die Esel 36 Zähne haben, übrigtens aber einem Pferde ähnlich sehen.

Die Küllen saugen nicht über 6 oder 7 Monate. Maulthiere guter Art müssen sich gerne beschlagen lassen, aber nicht scheuen noch stätig sein. Bei jungen Maulesein ist große Geduld nöthig; denn sie können fast nicht anders als durch Hunger zur Folgeleistung gezwungen werden. Einige werden zum Reiten abgerichtet, die man aber erst im dritten Jahre auf die Reitschule schicket: Dieses ist auch die bequemste Zeit, sie zur Tragung der Lasten und anderer Arbeiten zu gewöhnen. Gemeinlich schlep-

Mulus.

Quadrupedum, eorumque solidis unguibus animantium numero habetur quoque mulus s. hinnus. Mulus fit ex asino et equa; hinnus autem ex asina et equo. Prioris generis iumenta sunt maioris, quam quae posterioris sunt; utrumque vero gestandis adhibetur oneribus, curribus iungitur, iisque vehimur, at genus suum propagare non possunt dissidentibus licet Aristotele, Plinio et Varrone. Mulorum specie porro censentur ex onagro & asina procreati: Omnium autem fortissimi ac optimi putantur sibi onagro & equa, quippe matris magnitudinem, patris aures, caudam, rugitum, crurumque in dorso dicuntur referre, collo proni terram spectare, ad asinorum instar triginta sex dentibus gaudere, ceterum equo simillimi esse.

Pulli ultra sex septemve menses matrum uberis non fugunt. Bonae notae muli creduntur, qui facile calcantur, sibi que ephippia imponi & freno se coerceri haud detrectant; pessimae vero, qui ad quamlibet levem umbram extimescunt s. meticulosi & refractarii. Mulorum matrum patientiam saepius exercent, non enim nisi inedia, ut morem ipsis gerant, adigi possunt. Sunt quoque palaestriacae assuetudine iuvat, id quod tertium ubi annum agunt, fieri plerumque

Le Mulet.

Le mulet est réputé entre les animaux à quatre pieds, qui ont des sabots solides. Le mulet ou la mule appartient à cette espèce, et sont engendrés d'une âne et d'une jument, et la mule est engendrée d'une âne et d'un cheval. Les juments du premier genre sont plus grandes que celles du dernier. On se sert de toutes les deux espèces pour des bêtes de somme, pour tirer des chariots, pour monter à cheval, et ils ne sont pas en état de multiplier leur espèce, quoiqu'Aristote, Plin et Varro soutiennent le contraire. On compte de plus parmi les mules ce qu'une âne sauvage engendre avec une anesse. On tient pour les meilleures et les plus fortes celles qui sont engendrées d'une âne sauvage et d'une cavalle: Elles doivent avoir la grandeur de la mère, les oreilles du père, la queue, le brayement et la croix sur le dos, tenir le col courbé vers la terre et avoir comme l'âne, 36 dents. Elles doivent d'ailleurs le mieux ressembler à un cheval.

Les poulains ne sucent pas plus de six ou 7 mois le lait des mules. C'est un bon signe quand un jeune mulet ou mule se laisse volontier ferrer, qu'elle se laisse mettre une selle, qu'il n'empêche pas de se laisser brider, et n'est pas rétif: mais c'est une très mauvaise marque, quand ils sont rétifs et ombrageux. Les jeunes mulets et mules exercent souvent la patience des muletiers, de sorte qu'ils ne peuvent les soumettre que par la faim. On apprend le manege à quelques-uns qu'on y envoie seu-

Il Mulo.

Tra i quadrupedi, che hanno l'unghia intera, annoverasi il Mulo. Se questo nasce da un asino e da una cavella vien più stimato, è indi di maggior prezzo, che se nasce d'un asina, e d'uno stallone, o cavallo intiero. Gli uni e gli altri s'adoperano alla soma, tirare, e cavalcare, ne sono in stato di moltiplicare la loro specie, checché attestino in contrario Aristotele, Plinio, e Varone. Si contano tra i muli quei che generano un asino selvatico con una asina. Si tengono per migliori quei che nascono da un asino e da una cavalla. Devono avere la grandezza della madre, l'orecchie del padre, la coda, il cagghiare, e il filo della schiena, il collo piegato a terra, e come li asini 36 denti, del resto simili a un Cavallo.

Poledrini non allattano più di 6 o 7 mesi. Muli di buona qualità devono esser facili da ferrare, sellare, e in torre la briglia, e non esser restii. I Mulattieri abisognano gran pazienza coi muli giovani, ne ponno ridurli a dovere che colla fame. Alcuni vengono ammatrati da cavalcare, ma non succede prima del terzo anno, ed è questa l'età più atta ad avvezzarli anche alla so-

pen sie eine Last von et-  
nigen Centnern. Sie ha-  
ben einen sanften und  
sichern Gang und werden  
deswegen in gebirgigen  
Gegenden zum Reiten  
und Lasttrag n gebraucht;  
Da in Rom schämt sich  
weder ein Prälat o noch  
ein Kardinal, bei groß-  
sen Feiertlichkeiten auf  
Mauleseln zu reiten. Sie  
können die Kälte nicht  
wohl vertragen, und kom-  
men daher wie die Esel,  
in Spanien, Italien und  
Frankreich weit besser  
fort, als in Deutschland  
oder in den nördlichen  
Gegenden. Frauen darf  
man ihnen nie, weil sie  
sehr tückisch sind, und  
gar gerne um sich zu beif-  
sen pflegen; man legt ih-  
nen deswegen Maulkörbe  
7 an. Inögemein glaubt  
man, Ana, ein Sohn Zi-  
beons, sei der Erfinder  
der Maulesel gewesen und  
beruft sich auf Genes. 36,  
24. Allein die Ausleger  
der heiligen Schrift fin-  
den bei dieser Stelle al-  
lerhand Schwierigkeiten,  
und es ist also noch zwei-  
felhaft, ob man dem Ana  
die Ehre der Erfindung  
der Maulthiere zuschrei-  
ben dürfe?

solet. Hoc enim tem-  
poris punctum aestima-  
tur valde commodum,  
quo assuesant portandis  
oneribus reliquisque o-  
peris. Muli vero sunt  
aliquoties centenis pon-  
do gestandis pares; ii-  
dem, securi incedentes  
ac molli gradu, in ter-  
ris multo monte plenis  
adhibentur equitando fe-  
rendoque oneri: Quid?  
quod Romæ ne purpu-  
rati quidem patres eru-  
bescunt, mulis vehi fa-  
ciorum solemnitatibus  
indictis. Frigoris autem  
impatientes faulricem in  
propagando genere ex-  
perti sunt Hispaniam,  
Galliamque, novercam e  
contrario Germaniam &  
rerras ad septentrionem  
vergentes. Nusquam in-  
terim apud eos tuta est  
fides; madent enim, quod  
vulgi proverbio iactatur,  
vitiis intercutibus mor-  
dicusque appetere solent  
homines, quare fiscellis  
capistrantur. Plerum-  
que Ana, Zibeonis fili-  
us, pro mulorum au-  
ctore venditur, citato  
eapropter Geneseos C.  
36, 24. Verum quum  
sacrarum litterarum in-  
terpretibus aqua hic hæ-  
reat, ambigi iure potest,  
utrum Ana credatur mu-  
lorum primus inventor,  
nec ne? Quisque et hic  
suo abundet sensu.

lement dans la troisieme  
année, qu'on estime le  
tems le plus convenable  
pour les accoutumer à  
porter des fardeaux et  
autres ouvrages. Ordina-  
irement ils traient  
une charge de quelques  
cent livres, ils ont une  
marche souple et sù-  
re et on s'en sert pour  
cette raison dans les en-  
droits montagneux pour  
aller à cheval et porter  
des fardeaux: les Prelats  
et les Cardinaux n'ont  
pas honte à Rome d' al-  
ler à cheval sur des mu-  
liers les grands jours so-  
lennels. Ils ne peu-  
vent pas bien suppor-  
ter le froid et pour  
cette raison ils croient  
comme les anes beau-  
coup mieux en Espagne,  
en Italie et en France  
qu' en Allemagne et dans  
les pays du Nord. On  
n'ose jamais s'y fier,  
parcequ'ils sont malici-  
eux et ont coûtume de  
mordre volontiers au-  
tour d'eux; c'est pour-  
quoi on leur met des  
muselières. On croit en  
general qu' Ana fils de  
Zibeon ait été l' inven-  
teur du mulet et il s'en  
rapporte au Chapitre 36  
de la Genese, vers 24;  
mais les interprètes de  
la sainte ecriture ren-  
contrent toutes sortes de  
difficultés dans ce passa-  
ge de l' ecriture, et il  
est encore douteux, si  
l' on doit attribuer à  
Ana l'honneur de l' in-  
vention de la mule.

ma o Carico, ed altri la-  
vori. Commonemente son  
capaci d' un peso di al-  
alcune Centinaja di lib-  
bre. Anno un passo com-  
modo e sicuro, e perciò  
s' adoperano a cavalcare  
e portare in luoghi mon-  
tuosi. Anzi in Roma ca-  
valcano Prelati, e Car-  
dinali in gran Funzioni  
sulle mule. Resistono di  
rado ai gran freddi, e  
per tal motivo s' adope-  
rano più in Spagna,  
Francia, Italia, che in  
Allemagna e Paesi del  
Nord. Non occorre si-  
darsene, perchè son mali-  
ziosi e mordonsi spesso in-  
torno, perlochè mettonse-  
le musaruole. Si crede  
volgarmente, che Ana fi-  
glio di Zibeone fosse il  
primo inventore de' mu-  
li. e rapportasi al Ge-  
nes. 36, 24, ma gli in-  
terpretatori della Scrit-  
tura Sacra trovano in  
questo passo molte diffi-  
coltà; rimane adunque  
dubbiose possa ascrivere  
ad Ana l' onore dell' in-  
venzione dei muli.



